

## IN DUST WE TRUST

Quando la tecnologia riduce al minimo i passaggi della catena produttiva.  
 Quando fra l'idea e l'oggetto il passo è breve.  
 Quando la vena inventiva non deve sottostare alle leggi delle grandi serie.  
 Allora è un gran bel giorno per la creatività e il design.

### Primo atto

Il designer seguendo il filo della propria idea crea un file 3D. Scava con il mouse nei segreti della forma immaginata. Poi, quando tutte le valenze formali raggiungono il risultato desiderato, un semplice clic salva gli algoritmi di un oggetto in potenza ormai già fatto.

### Secondo atto

Un tecnico di *OneOff* controlla che la matematica funzioni, valuta che tutti i parametri siano coerenti, verifica che l'oggetto virtuale sia ben fatto e start. Decimo dopo decimo l'oggetto cresce prende corpo dentro la polvere che l'avvolge.

### Terzo atto

La matrice di tutte le forme possibili viene aperta ed ecco che, tra la polvere, la cosa appare come un cuore ben formato. Cosa fatta; pronta per l'uso. Non più solo un prototipo, ma un tipo deciso capace farsi valere e di darsi un valore, un valore d'uso, con tanto di prezzo.

### Quarto atto

Un desiderio d'acquisto dà impulso alla voglia di possesso. Lo guarda e lo vuole. E' unico, ma la serie è potenzialmente infinita. E in più presenta un grosso vantaggio. I quantitativi non devono essere calcolati a priori.

La forza di questa iniziativa portata avanti da 20 giovani designer e da *Oneoff* sta proprio in questa libertà dai vincoli industriali.

Così sono nati gli oggetti della collezione *In dust we trust*.

Trenta oggetti d'uso che formano una prima collezione di prodotti caratterizzati da una forte individualità. Oggetti tutti d'un pezzo.

Uno e basta. Oppure centomila a tempo costante. Libero dai vincoli della produttività l'oggetto torna ad avere una relazione personale non solo con il suo autore, ma anche con chi vuole godere delle sue grazie.

Io e l'oggetto dice l'autore. Io e l'oggetto può dire il compratore vantando quella unicità di relazione che solo i pezzi di carattere hanno.

Un progetto vero perché getta avanti idee e coraggio.

Una bella sorpresa. Un'iniziativa che guarda lontano.

*Giuliano Corti, sociologo*

**In mostra dal 13 al 19 Aprile 2004**

**c/o ONEOFF - via Luigi Nono, 7 - Milano**

Fabbrica del Vapore

(zona Cimitero Monumentale, tram 12, 14, 33, 29, 30, MM Moscova)

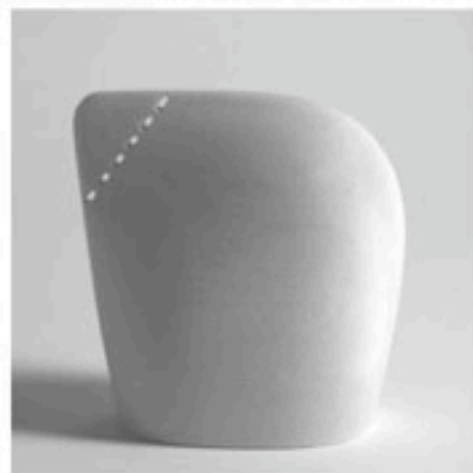
INGRESSO LIBERO - Orari:

13 / 15 Aprile dalle 10:00 alle 22:00

17 / 19 Aprile dalle 15:00 alle 19:00

**Venerdì 16 Aprile 2004 - cocktail 18:30**

Un evento a cura di Christopher Coombes, Guillaume Delvigne e Tomas Ortiz Ferrer



### Designers:

Tim Boyce, Will Carey, Chris Coombes, Guillaume Delvigne, Cristiana Giopato, Jim Hannon-Tan, Kyoko Inoda, Zoran Jedrejic, Johannes Klein, Alexander Lohr, Maria Martinez Fayo, Richard Mills, Jorge Najera, Tomas Ortiz Ferrer, Apostolos Porsanidis, Giordano Redaelli, Samuele Sanna, Nils Sveje, Ionna Vautrin, Cynthia Viale, Dunja Weber.

Per ulteriori informazioni:

ONE OFF

Tel +39 02 36517890

info@oneoffonline.com

www.oneoffonline.com

Con il patrocinio del Comune di Milano



## IN DUST WE TRUST

When technology reduces to a minimum the steps of the production process. When the distance between thought and object is whittled down. When creative inspiration need no longer be dependant on the laws of mass production. This will be a great day for creativity and design.

### First act

The designer, following his own personal train of thought comes up with a 3D file. He bores with his mouse into the hidden mysteries of the imagined form. Then, when all the formal values add up to the desired result, a simple click saves all the algorithms of a potential object that is to all intents and purposes made.

### Second act

A *Oneoff* technician checks all the mathematical functions, verifies that all parameters are consistent, makes sure that the virtual object is well made and presses start. Tenth by tenth the object takes shape amid the dust that envelopes it.

### Third act

The matrix of all possible shapes is opened up and lo and behold, amid the dust, the thing appears like a fully developed heart. It is made, ready for use. Not just a prototype, but a ready made object prepared to stand up for itself and show its worth, as well as its use-value, with so much as a price tag.

### Fourth act

A desire to purchase sparks the need for ownership. Seeing it is wanting it. It is unique, but the series is potentially infinite. And there is one other great advantage. The numbers need not be calculated in advance.

The strength of this venture promoted by 20 young designers and by *Oneoff* lies in this freedom from industrial constraints.

This is how the objects on show in *In dust we trust* were created.

Thirty practical objects that comprise the first collection of products each with its own strong personality. Objects made all in one piece. One and that's all. Or one hundred thousand in a given time. Free from production constraints, the object can once again entertain a personal relationship not only with its creator, but also with whoever wishes to enjoy its graces. Me and the object the designer says. While the buyer can say me and the object, boasting the unique relationship that only pieces with character can establish.

A true project because it is fuelled by ideas and courage.

A nice surprise. A venture that looks ahead, into the future.

*Giuliano Corti, sociologist*

**Exhibition April 13 - 19 2004**

**c/o ONEOFF - via Luigi Nono, 7 - Milano**

Fabbrica del Vapore

(close to Cimitero Monumentale, tramway 12, 14, 33, 29, 30, MM Moscova)

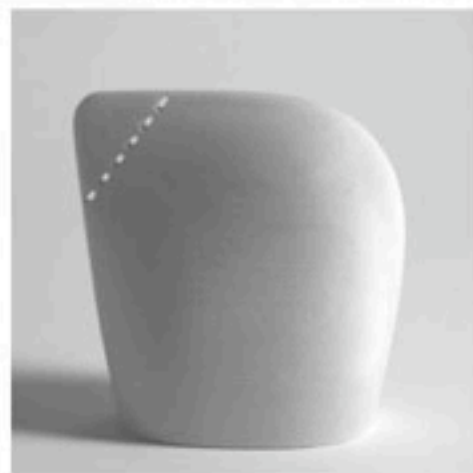
Free Entrance - Opening Hours

April 13 / 15 from 10:00 am to 10:00 pm

April 17 / 19 from 3:00 pm to 7:00 pm

**Friday April 16, 2004 - cocktail 6:30 pm**

Exhibit edited by Christopher Coombes, Guillaume Delvigne and Tomas Ortiz Ferrer



### Designers:

Tim Boyce, Will Carey, Chris Coombes, Guillaume Delvigne, Cristiana Giopato, Jim Hannon-Tan, Kyoko Inoda, Zoran Jedrejic, Johannes Klein, Alexander Lohr, Maria Martinez Fayo, Richard Mills, Jorge Najera, Tomas Ortiz Ferrer, Apostolos Porsanidis, Giordano Redaelli, Samuele Sannia, Nils Sveje, Ionna Vautrin, Cynthia Viale, Dunja Weber.

For further information:

ONE OFF

Tel +39 02 36517890

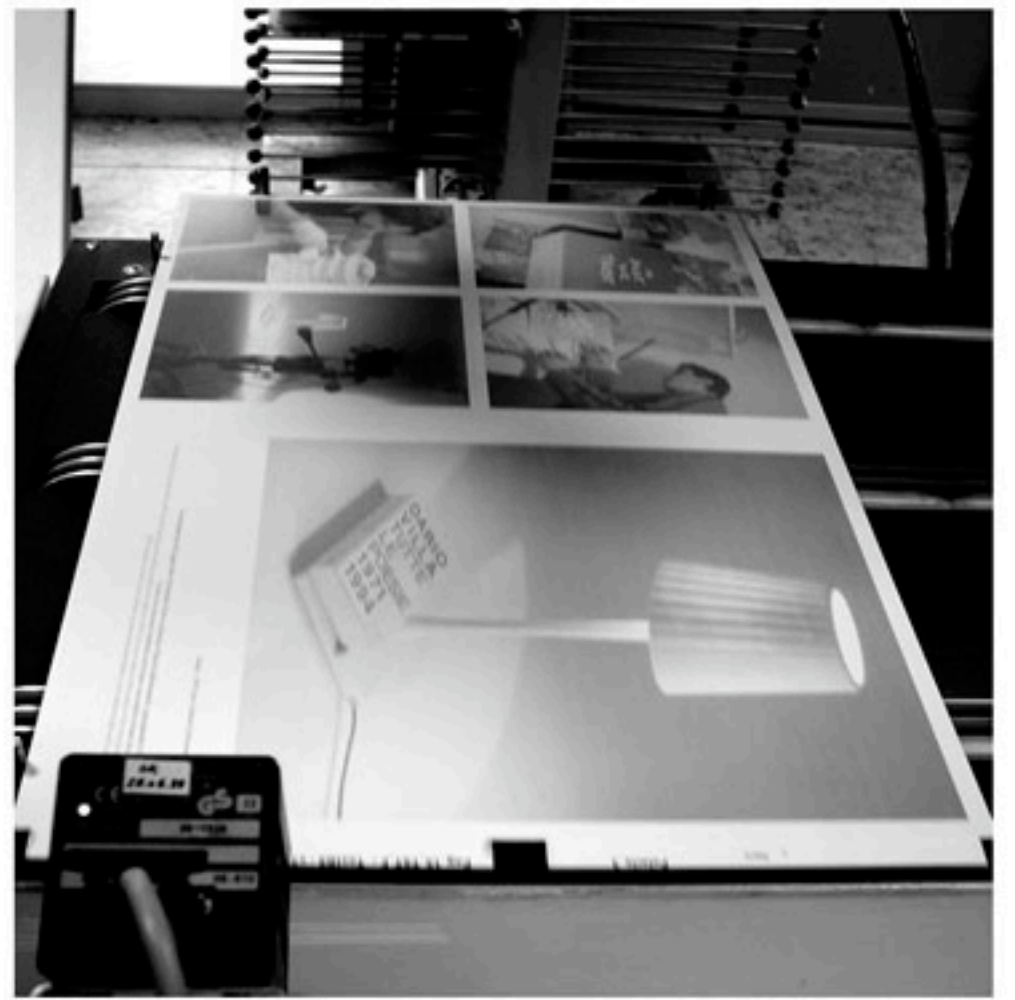
info@oneoff.it

www.oneoff.it

Under the sponsorship of Comune di Milano



IN  
DUST  
WE  
TRUST



For further information:  
ONE OFF  
Tel +39 02 36517890  
info@oneoff.it  
www.oneoff.it

Under the sponsorship of Comune di Milano





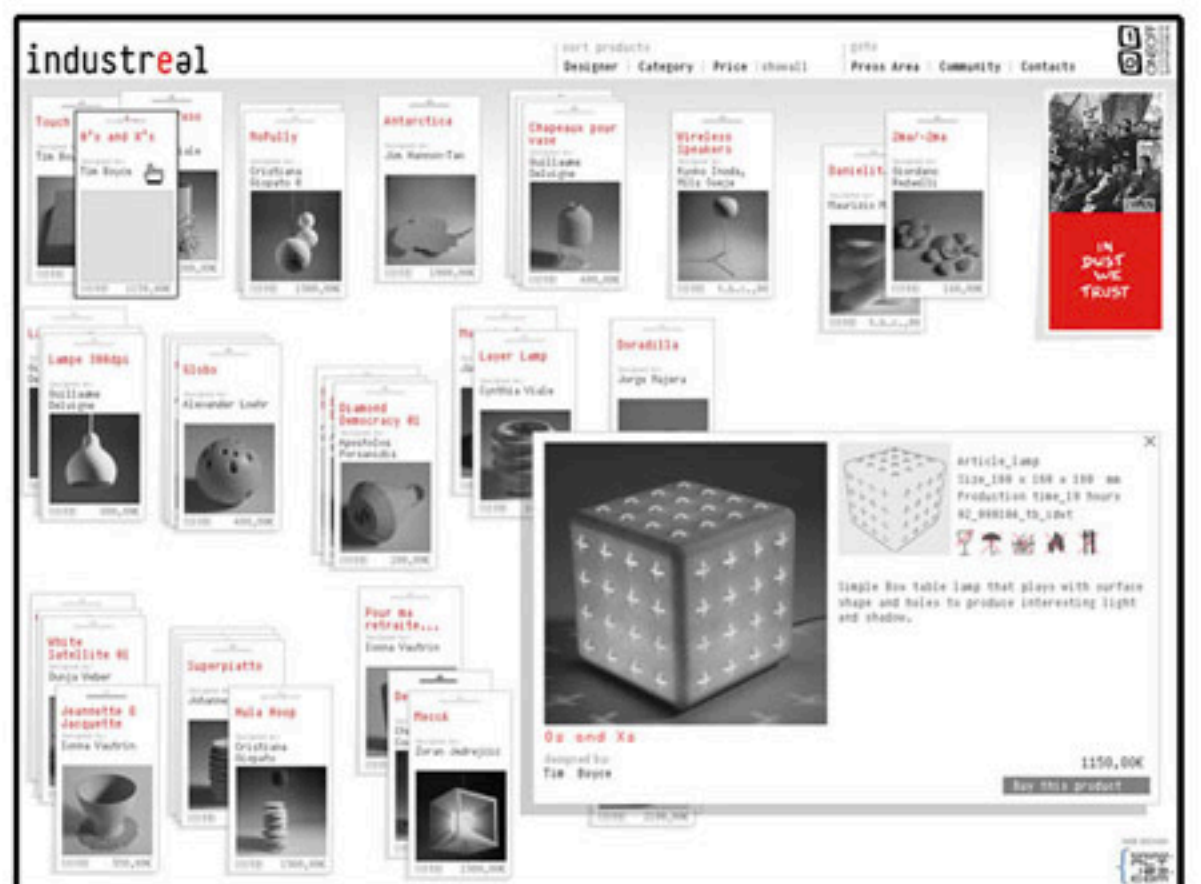
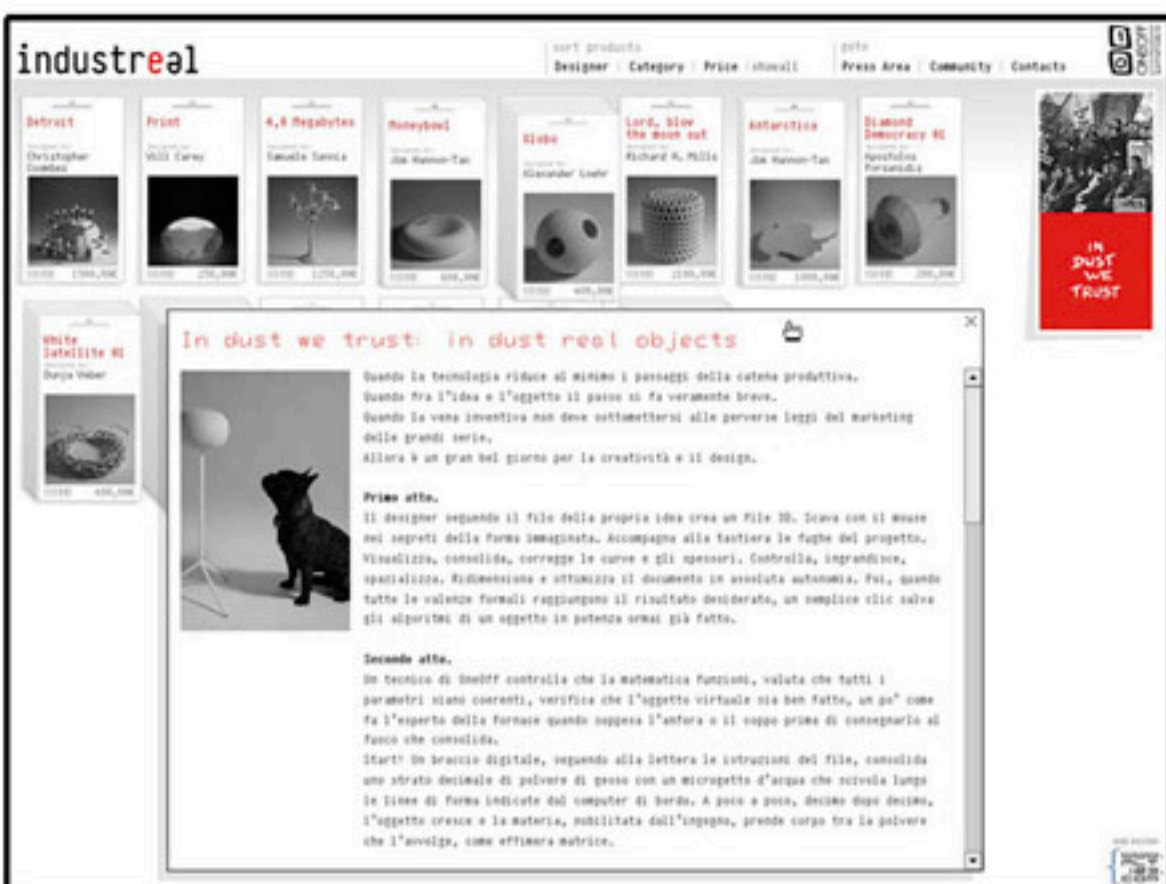
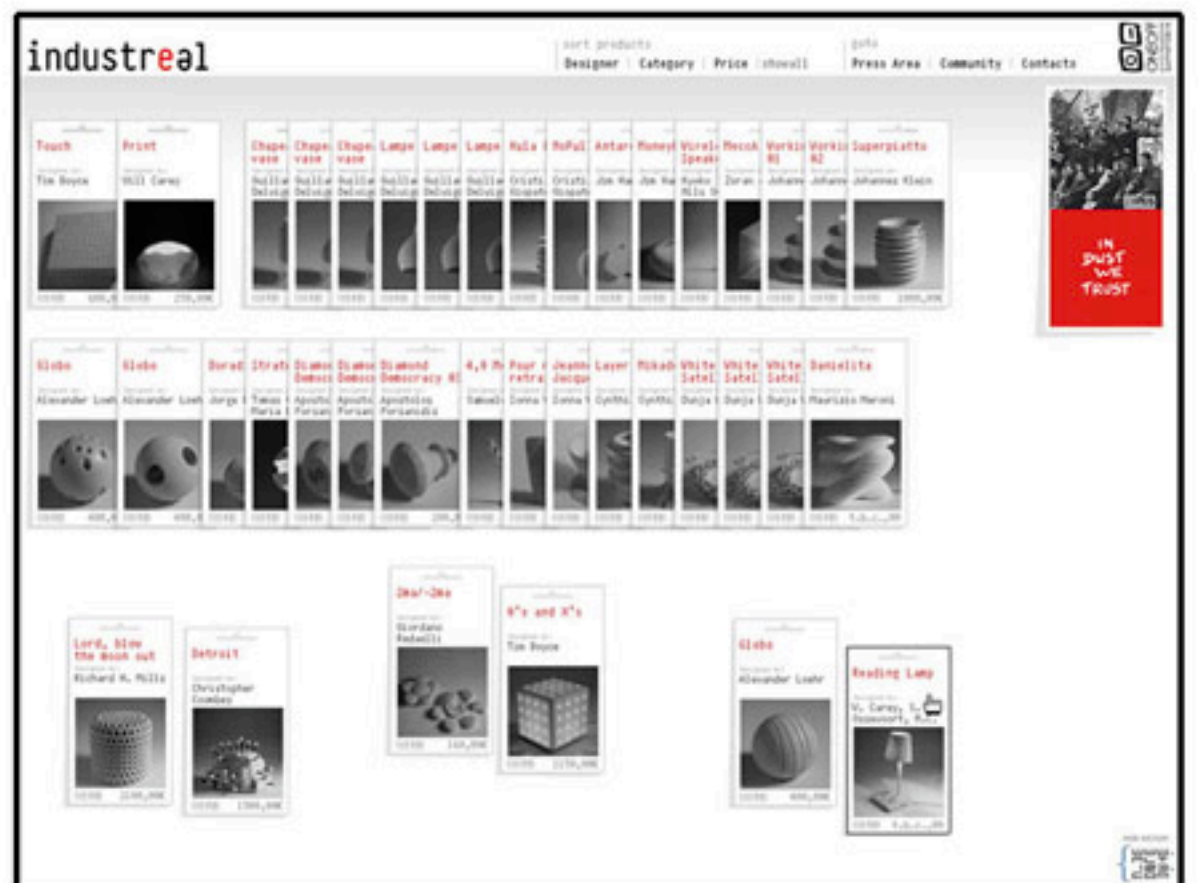
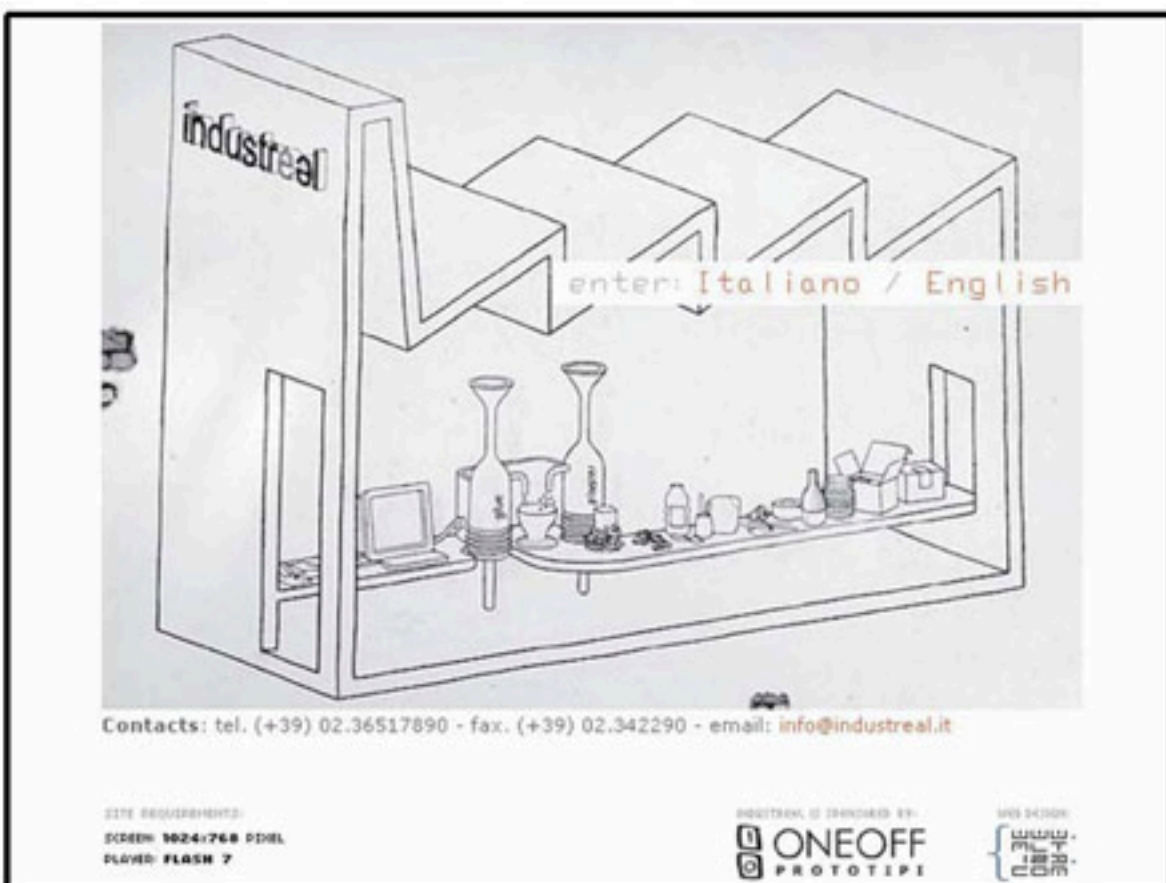
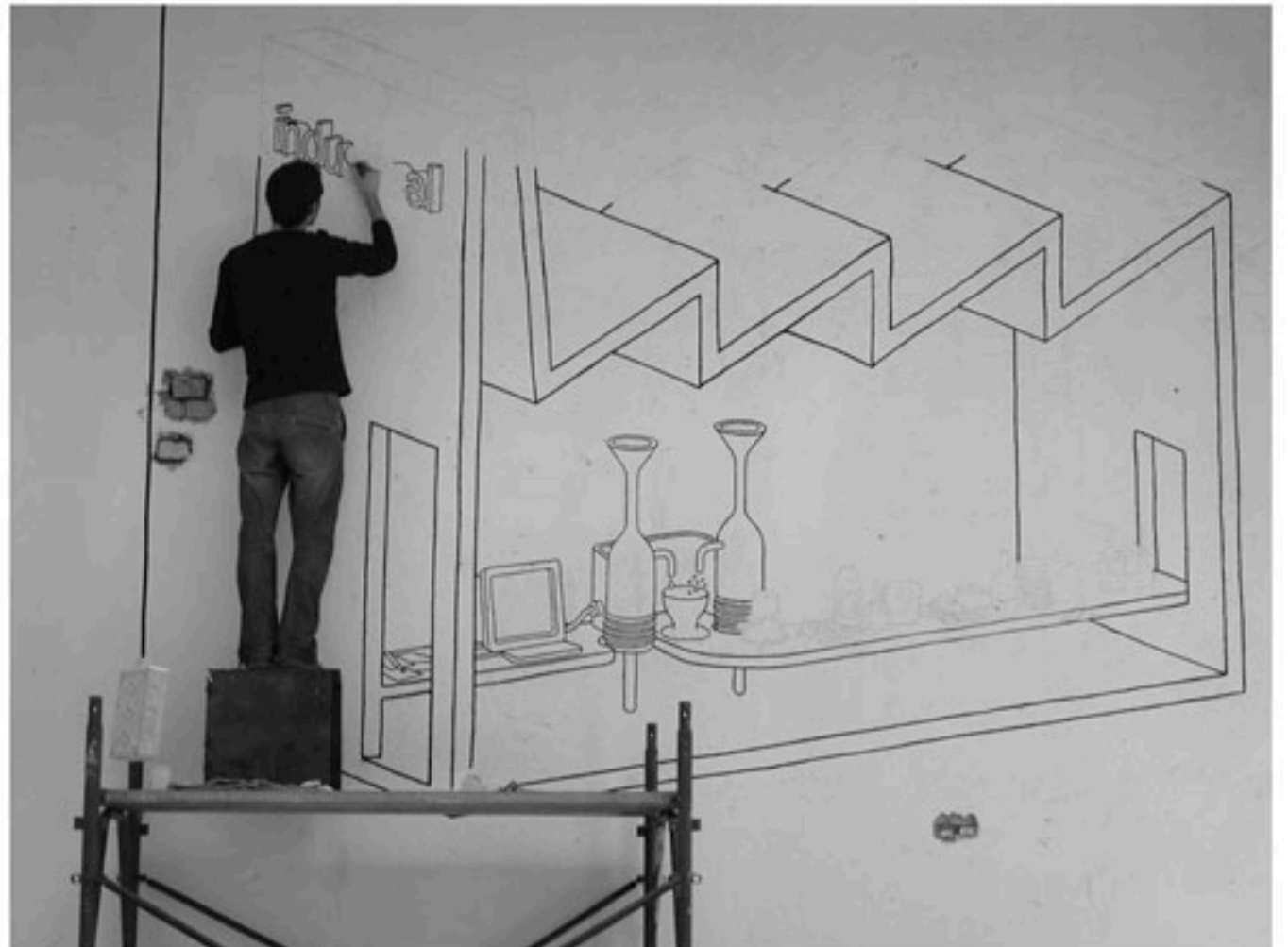


For further information:  
ONE OFF  
Tel +39 02 36517890  
info@oneoff.it  
www.oneoff.it

Under the sponsorship of Comune di Milano







For further information:  
**ONE OFF**  
 Tel +39 02 36517890  
 info@oneoff.it  
 www.oneoff.it

Under the sponsorship of Comune di Milano

